

Министерство образования и науки Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе,
качеству образования, качеству
проректор



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.10.01 «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ»

Направление подготовки/специальность: 44.03.05 Педагогическое
образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): Английский язык, Немецкий язык
Программа подготовки: прикладная
Форма обучения: очная
Квалификация: бакалавр

Краснодар 2014

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.10.01 «Немецкий язык в профессиональной сфере» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): Английский язык, Немецкий язык (прикладная программа).

Программу составил:

Н.А. Таранец, канд.филол.наук, доцент



Рабочая программа утверждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 6 «05» февраля 2014 г.

Заведующий кафедрой немецкой филологии Олейник М.А.



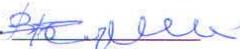
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 6 «05» февраля 2015 г.

Заведующий кафедрой немецкой филологии Олейник М.А.



Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английской филологии протокол № 7 «11» марта 2014 г.

Заведующий кафедрой английской филологии Тхорик В.И.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 7 «24» марта 2014 г.

Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.



Рецензенты:

Непшекуева Т.С., д-р филол.наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина»

Зиньковская А.В., канд. филол. наук, доцент кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1. Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

1.1 Цель освоения дисциплины.

Цель дисциплины «Б1.В.ДВ.10.01 Немецкий язык в профессиональной сфере» – формирование межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции, повышение уровня лингвистических и лингвострановедческих знаний; приобретение навыков информационно-аналитической работы с различными источниками информации. Формирование умения ставить образовательную задачу и самостоятельно находить оригинальные пути ее реализации.

1.2 Задачи дисциплины.

Задачи освоения дисциплины:

- формирование коммуникативных умений в сфере профессиональной деятельности, умений и навыков вербального и невербального поведения в рамках профессиональной и социальной сфер общения;
- расширение активного и пассивного словарного запаса в сфере профессиональной деятельности;
- совершенствование навыков монологической и диалогической речи в устной и письменной формах коммуникации; аудирование;
- развитие умения аналитического чтения учебных, художественных и профессионально-ориентированных текстов на родном и иностранном языке; способности передать их содержание на требуемом языке и формате;
- научить применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации и педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала.
- формирование комплекса лингвострановедческих знаний, представления о фактах, явлениях и традициях немецкоязычной культуры; воспитание толерантности к проявлениям иноязычной культуры;
- способствовать активизации познавательной деятельности студентов в процессе аудиторных занятий, а также в самостоятельной работе по изучаемой дисциплине.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Б1.В.ДВ.10.01 Немецкий язык в профессиональной сфере» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Базой для освоения предмета служат дисциплины: «Теория и методика обучения немецкому языку», «История и культура Германии», «Практический курс немецкого языка», «Лингвострановедение и страноведение Немецкий язык» и др. Освоение дисциплины «Б1.В.ДВ.10.01 Немецкий язык в профессиональной сфере» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин профессионально ориентированной направленности.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся профессиональных компетенций ПК-1 и ПК-10.

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ПК-1	готовностью реализовывать образовательные программы по учебным предметам	структурные компоненты учебной программы, объем и	разрабатывать учебные программы, проектировать учебную	культурой мышления; готовностью создавать и реализовывать

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
2.	ПК-10	<p>в соответствии с требованиями образовательных стандартов</p> <p>способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития</p>	<p>специфику содержательно-го компонента, принципы организации содержания, этапы проектирования,</p> <p>специфику образовательно-го учреждения; вокабуляр в сфере профессиональной коммуникации; знать традиции немецкоязычной культуры; систему образования в России и Германии.</p>	<p>деятельность; планировать текущую и перспективную учебную работу;</p> <p>развивать собственные личностные и профессиональные качества; осуществлять самоконтроль и самоанализ своей профессиональной деятельности;. построить индивидуальный маршрут повышения своего профессионального уровня; применять теоретические знания в процессе профессиональной коммуникации; реферировать профессионально-ориентированные тексты.; воспринимать на слух и понимать содержание профессионально-ориентированной речи; делать самостоятельные обобщения и</p>	<p>образовательные программы;</p> <p>владеть умениями самоанализа для построения траектории профессионального и личностного развития; способностью построения индивидуального маршрута решения образовательной задачи; навыками организации самостоятельной работы с учебным материалом; межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенцией.</p>

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				выводы из анализа языкового материала; излагать учебный материал перед аудиторией.	

2. Структура и содержание дисциплины.

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач.ед. (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)	
		8	
Контактная работа, в том числе:			
Аудиторные занятия (всего):	56	56	
Занятия лекционного типа	-	-	
Лабораторные занятия	56	56	
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2	
Самостоятельная работа, в том числе:	51,8	51,8	
Курсовая работа	-	-	
Проработка учебного (теоретического) материала	18	18	
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	18	18	
Реферат	-	-	
Подготовка к текущему контролю	15,8	15,8	
Контроль:			
Подготовка к экзамену	-	-	
Общая трудоемкость	час.	108	108
	в том числе контактная работа	56,2	56,2
	зач. ед	3	3

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов
---	-----------------------------	------------------

1	2	Всего	Аудиторная Работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Phonetik	11.8	-	-	8	3.8
2.	Grammatik	32	-	-	16	16
3.	Lexik	64	-	-	32	32
	Итого по дисциплине:		-	-	56	51.8

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа.

Лекционные занятия – не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа.

Семинарские занятия – не предусмотрены.

2.3.3 Лабораторные занятия.

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	3	4
1.	Besonderheiten der deutschen phonetischen Basis. Zwischensprachliche phonetische Interferenz. Vergleichende Analyse des deutschen und des russischen Lautsystems. Deutsche Standardaussprache. Audieren.	устный опрос
2.	Grammatische Kategorien des Verbs: Person, Zahl, Modus, Genus, Tempus. Zeitgebrauch. Grammatische Kategorien des Substantivs.: Geschlecht, Zahl, Kasus. Bestimmtheit/Unbestimmtheit. Gebrauch des Artikels. Deutsches Adjektiv. Praktische Übung.	устный опрос, письменные работы
3.	Berufswahl. Berufsausbildung. Pädagogik=Erziehungswissenschaft. Bildung in Russland: Vorschul-und Schulbildung, Hochschulbildung. Weiterbildung. Lehrerausbildung. Unsere Fakultät. Mein Schulpraktikum. Lehrgang in der Schule und an der Universität. Lehrerberuf und Probleme der Schule. Bildungssystem in Deutschland. Die ältesten europäischen Universitäten. Deutsche Schule von heute. Jugend von heute: Kultur und Subkultur. Eltern&Kinder&Schule&Straße Mediennachrichten	устный опрос, сообщение, презентация, дискуссия

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов).

Курсовые работы - не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Работа над	Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по

	лексическим материалом, выполнение индивидуальных заданий, подготовка сообщений. Изучение профессионально-ориентированной лексики.	организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка : учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2014. - 189 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348 . Жаркова, Т.И. Тематический словарь методических терминов по иностранному языку [Электронный ресурс] : слов. / Т.И. Жаркова, Г.В. Сороковых. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 320 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/51824 .
2.	Изучение морфологии и синтаксиса немецкого языка.	Кострова, О.А. Экспрессивный синтаксис современного немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 240 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/2495 .

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии.

При проведении занятий и организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Немецкий язык в профессиональной сфере» используются активные и интерактивные технологии обучения, реализующие компетентностный и личностно-деятельностный подходы, и формирующие обучающегося как поликультурную языковую личность, способную осуществлять продуктивное общение с носителями других культур на изучаемом языке в его литературной форме. Стимулируется готовность обучающихся к саморазвитию и самообразованию.

Традиционные технологии обучения предполагают передачу информации в готовом виде, формирование учебных умений по образцу: практическое выполнение упражнений в аудитории и в рамках самостоятельной работы, контрольная работа или устный опрос с целью проверки усвоения и применения теоретических знаний, заучивание грамматических правил и использование их на практике в лингвистическом анализе письменной и устной речи, заучивание наизусть отдельных отрывков учебных текстов в качестве образца лексического, грамматического, коммуникативного образца. Практические занятия обеспечивают развитие и закрепление умений и навыков, что позволяет обучающемуся систематизировать знания, полученные в процессе аудиторной и самостоятельной работы.

Интерактивные технологии обучения предполагают организацию обучения как продуктивной творческой деятельности в режиме взаимодействия студентов друг с другом и с преподавателем, использование компьютерных технологий, таких, как поиск информации, подготовка сообщения, презентация по заданной теме. Использование интерактивных образовательных технологий способствует повышению интереса и мотивации обучающихся, активизации творческого потенциала студентов, делает более эффективным усвоение материала, позволяет индивидуализировать обучение, корректировать знания. При проведении занятий по дисциплине «Немецкий язык в профессиональной сфере» используются индивидуальная и групповая работа, технология коллективной творческой деятельности, технология сотрудничества при анализе выполнения письменных работ и устных ответов студентов, ролевая учебная игра, дискуссия, метод малых групп.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.

Sprechen Sie über die Besonderheiten der deutschen phonetischen Basis.

Was würden Sie den Schülern über grammatische Kategorien der deutschen Wortarten erzählen? Erzählen Sie über Ihre Eindrücke von dem Schulpraktikum! Welche Erfahrungen haben Sie gesammelt?

Äußern Sie Ihre Meinung über die Verhaltensweise der Lehrerin und des Vaters. Wie würden Sie dieses pädagogische Problem lösen?

Lehrersprechstunde

Herr Bauer: Guten Tag, Frau Fuchs!

Lehrerin: Guten Tag, Herr Bauer! Bitte nehmen Sie Platz! Es freut mich, dass Sie Zeit für die Sprechstunde haben.

Herr Bauer: Sie haben um dieses Gespräch gebeten, nicht ich. Hat Michael Schulprobleme?

Lehrerin: Nein, das nicht. Michael arbeitet aktiv im Unterricht mit und macht seine Hausaufgaben ordentlich.

Herr Bauer: Weshalb bin ich dann hier?

Lehrerin: Michael kann keine Kritik vertragen. Er wird aggressiv und fängt an, sich mit den anderen zu prügeln.

Herr Bauer: Es ist sein Recht, sich zu verteidigen, oder nicht?!

Lehrerin: Das schon, Herr Bauer, aber nicht auf diese Weise. Schaut Ihr Sohn viel fern?

Herr Bauer: Was soll das heißen? Glauben Sie, dass Fernsehen aggressiv macht? Das ist doch reiner Quatsch!

Lehrerin: Es kommt darauf an, was er sieht.

Herr Bauer: Mein Sohn ist sehr sensibel, ja und wenn ihm einer frech kommt, dann langt er zu. Und was geht das Sie an, was und wieviel mein Sohn fernsieht!?

Lehrerin: Bitte, ich wollte Ihnen nicht zu nahe treten, Herr Bauer! Aber es ist wissenschaftlich bewiesen, dass Kinder, die den ganzen Tag vorm Fernseher sitzen, eher zu Aggressionen neigen als Kinder, die sich kreativ beschäftigen. Mehr wollte ich damit nicht sagen.

Herr Bauer: Das reicht auch.

Lehrerin: Vielleicht scheint das aufbrausende Temperament in der Familie zu liegen.

Herr Bauer: Wie ich mein Kind erziehe, das lassen Sie mal gefälligst meine Sorge sein! Auf Wiedersehen, Frau Fuchs!

Lehrerin: Schade, dass Sie unser Gespräch so schnell beenden wollen! Aber ich kann Sie nicht daran hindern.

Herr Bauer: Das wäre ja noch schöner!

Lehrerin: Ein Tip noch, Herr Bauer. Heute Abend kommt eine Sendung im Fernsehen über

Aggressionen in der Schule. Die möchte ich Ihnen empfehlen. Auf Wiedersehen!

Hören Sie sich den Text aus DW an, lesen Sie ihn, besprechen Sie das Vokabular zum gegebenen Thema und erfüllen Sie die Aufgaben zum Text! Besprechen Sie das Problem, greifen Sie dabei zu Ihren Kenntnissen in Psychologie und Pädagogik und zu Ihrer eigenen Lebenserfahrung!

Savants – Menschen mit besonderer Begabung

(Autorinnen: Gudrun Heise/ Suzanne Cords)

Manche Menschen haben besondere Fähigkeiten auf einem bestimmten Gebiet, zum Beispiel in der Mathematik oder in der Musik, aber im ganz normalen Alltag brauchen sie Hilfe. Diese Menschen nennt man Savants.

Savants haben eine Inselbegabung. Das bedeutet, dass sie auf der einen Seite ganz besonders begabt sind, auf der anderen Seite aber manche Dinge gar nicht können. So wie Matt Savage, der mit sechs Jahren über Nacht das Klavierspielen lernte. In der Musik ist er brillant, aber im Umgang mit anderen Menschen hat er große Schwierigkeiten. Schon früh stellte ein Arzt die Diagnose: Matt ist Autist.

Bei Autisten sind die Hirnregionen, die für Gefühle und die Sprache zuständig sind, nicht sehr aktiv. Auch Gesichter können sie sich oft nicht merken. Aber nicht alle Autisten haben eine Inselbegabung wie Matt Savage; weltweit sind nur etwa 100 Savants bekannt. Die eine Hälfte von ihnen ist autistisch, bei der anderen Hälfte kann auch eine andere Hirnerkrankung eine Rolle spielen.

Einer der bekanntesten Savants war Kim Peek aus den USA. Er konnte ganze Bücher in seinem Gehirn speichern wie auf der Festplatte eines Computers und sogar zwei Seiten gleichzeitig lesen: eine Seite mit dem linken, die andere mit dem rechten Auge. Aber im Alltag war Peek, der 2009 gestorben ist, völlig hilflos. Er konnte sich weder alleine anziehen noch sich etwas zu essen machen.

„Savants sind nicht in der Lage, ihr Leben selbst zu organisieren“, sagt der Hirnforscher Thorsten Fehr. Seit vielen Jahren versucht er herauszufinden, wie das Hirn eines Savants funktioniert. Eine populäre Theorie lautet: Wenn ein Teil des Hirns ein Problem hat, dann kann ein anderer Teil vielleicht eine ganz besondere Begabung hervorbringen. Manche Menschen können allerdings auch eine ganz besondere Begabung haben, ohne ein Savant zu sein. Dann sind sie wohl einfach Genies.

Vokabular

Fähigkeit, -en (f.) – etwas, das man kann

Inselbegabung, -en (f.) – die besondere → Fähigkeit, die jemand in einem einzigen Bereich hat (Adjektiv: begabt)

brilliant– sehr gut; überragend

Umgang(m., nur Singular) – hier: der Kontakt zu jemandem

Diagnose, -n (f.) – das Ergebnis einer Untersuchung

Autist, -en/ Autistin, -nen – jemand, der an einer → Erkrankungsstörung leidet und zum Beispiel nicht gut mit anderen Menschen kommunizieren kann

Hirn, -e (n.) – auch: Gehirn; das Denkkorgan im Kopf eines Menschen

für etwas zuständig sein– für etwas verantwortlich sein

Erkrankung, -en(f.) –die Krankheit

Festplatte, -n (f.) – der Teil eines Computers, auf dem Informationen gespeichert sind

hilflos– so, dass man sich selbst und anderen nicht helfen kann

geistig – in Bezug auf den menschlichen Verstand

etwas herausfinden – etwas entdecken; etwas feststellen

populär– beliebt; sehr verbreitet

Theorie, -n (f.) –hier: eine wissenschaftliche Annahme

lauten– sein; heißen

etwas hervorbringen– etwas entwickeln; etwas leisten

Genie, -s (n.) – ein sehr kluger Mensch

Fragen zum Text

1. Welche Aussage steht im Text?
 - a) Alle Savants können sehr gut rechnen.
 - b) Man kann auch eine besondere Begabung haben, ohne ein Savant zu sein.
 - c) Alle Savants sind Autisten, aber nicht alle Autisten sind Savants.
2. Was steht nicht im Text?
 - a) Ein Savant hat immer eine Hirnerkrankung.
 - b) Viele Savants haben Probleme, mit Leuten zu reden.
 - c) Forscher Fehr untersucht, warum Savants eine besondere Begabung entwickeln.
3. Wer eine Inselbegabung hat, ...
 - a) ist ein begabter Musiker und Mathematiker.
 - b) hat oft Schwierigkeiten im Alltag.
 - c) hat ein besonders großes Gehirn.
4. Vervollständige das Verb. Forscher haben viele Theorien ...gebracht.
 - a) her-
 - b) hervor-
 - c) herum-
5. Vervollständige das Adjektiv. Was ist richtig? Savants sind häufig hilf...
 - a) -bar
 - b) -lich
 - c) -los

Arbeitsauftrag

Kennen Sie einen Savanten oder einen Autisten? Sucht Fälle im Internet und stellt sie vor. Kennen Sie persönlich solche Menschen? Äußern Sie Ihre Meinung!

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Вопросы к зачету:

Zwischensprachliche phonetische Interferenz.
Soziokulturelle Faktoren beim Grüßen und Anrede
Lehrerausbildung in Russland
Schulsystem in Russland
Schulsystem in Deutschland
Erziehung in der Schule und in der Familie
Jugend von heute in Russland und Deutschland
Der Mensch im modernen Informationsraum
Auswirkung der Kultur und der Kunst auf junge Generation
Präsentation zu einem der Themen.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Немецкий язык в профессиональной сфере» проводится в форме зачета. Зачет проводится в устной форме. Подготовка к зачету осуществляется по вопросам изученных тем дисциплины.

Условием положительного ответа на зачете являются активная работа на практическом занятии, четкое знание и объяснение конкретного материала; владение терминологией дисциплины; корректное лексико-грамматическое оформление речи. Студент отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, высказывает своё мнение по обсуждаемой теме, использует дополнительную литературу при подготовке к занятиям.

Отсутствие необходимого объёма знаний, неуверенная, грамматически и лексически некорректная речь, непонимание наводящего вопроса преподавателя предполагают оценку «не зачтено».

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).

5.1 Основная литература:

1. Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. : ил. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>
2. Падалко, О.Н. Деловая корреспонденция (немецкий язык) : учебно-практическое пособие / О.Н. Падалко. - Москва : Евразийский открытый институт, 2011. - 198 с. - ISBN 978-5-374-00498-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93266>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Жаркова, Т.И. Тематический словарь методических терминов по иностранному языку [Электронный ресурс] : слов. / Т.И. Жаркова, Г.В. Сороковых. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 320 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51824>.
2. Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка : учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2014. - 189 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348>.

3. Кострова, О.А. Экспрессивный синтаксис современного немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 240 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2495>.

5.3 Периодические издания:

Периодические издания – не предусмотрены.

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, необходимые для освоения дисциплины (модуля).

Консультант Плюс – справочная система

Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>

Scopus – база данных рефератов и цитирования <http://www.scopus.com/>

Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>

Полнотекстовые архивы ведущих западных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru/>

Университетская информационная система РОССИЯ (УИС Россия) <http://uisrussia.msu.ru/>
«ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА ДИССЕРТАЦИЙ» Российской Государственной

Библиотеки (РГБ) <https://dvs.rsl.ru/>

Оксфордский Российский Фонд: <http://www.oxfordrussia.ru>

Национальная электронная библиотека <http://нэб.рф/>

КиберЛенинка <http://cyberleninka.ru/>

Лекториум — on-line <http://www.lektorium.tv/>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

Дисциплина «Немецкий язык в профессиональной сфере» проводится в форме практических занятий и направлена на формирование у обучающихся лингвистических и коммуникативных знаний, умений и навыков в сфере профессиональной – педагогической – деятельности и ставит своей целью повышение уровня общеязыковой подготовки, приобретение навыков использования полученных знаний в практической профессиональной деятельности.

На занятии объясняется грамматический и лексический материал, выполняются упражнения в устной и письменной формах на его закрепление, тренируется навык устной речи с соблюдением правил фонетического и интонационного оформления различных типов предложения монологической и диалогической речи. Под руководством преподавателя студенты вырабатывают навыки самостоятельной работы с учебной и справочной литературой, развивают умение поиска информации с использованием изучаемого языка из печатных источников и в сети Интернет, вырабатывают умение отбора и реферирования учебного материала, совершенствуют навыки и умения профессионально-ориентированного общения, приобретенных в аудитории; Тексты страноведческого характера (например, при изучении тем *Schulwesen in Russland und Deutschland*) используются как стимул для говорения, культурного сравнения, что позволяет реализовать социокультурный подход в обучении.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов предусматривает повторение и углубленное изучение учебного материала, подготовку к ролевой игре (например, «Урок немецкого языка»); выполнение лексико-грамматических упражнений тематической направленности; аналитическое чтение учебных, художественных и профессионально-ориентированных текстов на родном и иностранном языке; способность передать их содержание на требуемом языке и в требуемом формате. Изучаемые разговорные темы и чтение аутентичных информационных и публицистических статей в пределах общепрофессиональной тематики стимулируют студентов к высказыванию своей точки

зрения, формулированию дискуссионных вопросов и инициированию общения на иностранном языке. При обучении устной монологической и диалогической речи акцент делается на заданиях, позволяющих выразить свое мнение, продемонстрировать умение спорить, дискутировать, называть преимущества и недостатки различных жизненных ситуаций, моделируя при этом ролевые игры, что способствует активизации познавательной деятельности студентов.

Текущий контроль осуществляется на практических занятиях. При комментировании ответа учитываются степень владения излагаемым материалом; грамотность и чёткость изложения; умение ответить на заданные в ходе обсуждения вопросы, задать встречный вопрос. Учебные занятия предусматривают фронтальную, индивидуальную, парную, групповую формы работы и стимулируют студентов к анализу, обобщению, систематизации, аргументации собственного мнения.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
Использование электронных презентаций при проведении практических занятий.

8.2 Перечень необходимого лицензионного программного обеспечения.

Программы, демонстрации видео материалов (проигрыватель «Windows Media Player»);
Программы для демонстрации и создания презентаций («Microsoft Power Point»);
Microsoft Office, Microsoft Windows.

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>).
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>), системы «Лань» <https://e.lanbook.com/book/>, «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/>, Библиоклуб <https://biblioclub.ru>.
3. <http://de.wikipedia.org>.

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. №321 Учебная мебель, проектор-1 шт., интерактивная доска-1 шт., персональный компьютер- 15 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 1 шт.

2.	Групповые (индивидуальные) консультации	<p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 318 Учебная мебель</p> <p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 350 Учебная мебель</p>
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 354 Учебная мебель. Проектор-1 шт., экран-1 шт., интерактивная доска-1 шт., Wi-Fi</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 356 Учебная мебель, Wi-Fi</p>
4.	Самостоятельная работа	<p>Помещение для самостоятельной работы (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 347 Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi</p>